

HIGH COURT OF PUNJAB AND HARYANA AT CHANDIGARH**DETAILED EMPLOYMENT NOTICE FOR THE POSTS OF TRANSLATOR****EMPLOYMENT NOTICE No. 01/TRSL/HC/2025****DATED: 24.02.2025**

Candidate can apply online From	24.02.2025	11:59 P.M.
Last date/time for Online Registration	21.03.2025	11:59 P.M.

To fill up 15 vacant posts of Translator on the establishment of High Court of Punjab and Haryana, Chandigarh, online applications from eligible candidates are invited upto **21.03.2025** as per details given below:-

TOTAL NUMBER OF VACANCIES: 15		
Categories	Direct Posts	Departmental Posts
General Category	7	-
SC/ST/BC	1	-
Total Vacancies	8 (4 Hindi and 4 Punjabi)	7 (3 Hindi and 4 Punjabi)

Note:- The number of vacancies may increase or decrease depending upon the number of vacancies as on date of preparation of merit list. However, number of candidates to be recommended will be decided by the Hon'ble High Court.

The pay and allowances of the selected candidates will be governed as per the latest applicable rules and instructions issued by Government of Punjab and adopted by the Hon'ble High Court of Punjab and Haryana for its employees.

(1) RELEVANT RULE:**"18. Translators**

(1) Source:- Translators shall be appointed from the following two sources by way of competitive examination:-

(i) 50% from the open source; and

(ii) 50% from the establishment of the High Court, confined to the members of said establishment.

(2) (i) Eligibility for candidates from open source- The candidate must be a graduate from recognized University with a minimum of 60% marks.

(ii) Eligibility for candidates from High Court Establishment- The candidate must be a graduate from recognized University and has put in five years of service on the establishment of this High Court.

(iii) Due weightage (maximum 30 marks) shall be given to the candidates holding a degree of Bachelor of Laws from a University established by Law and approved/recognized by the Bar Council of India; candidates holding diploma course (at least of one year duration)/certificate course (at least six months duration) in translation from English to Hindi/Punjabi/Urdu and vice-versa from University/Institute recognized by Government or U.G.C., or the candidates having experience in translation work for two years or more from English to Hindi/Punjabi/Urdu and vice versa in Central/State Government Offices, Parliament/State Legislature Secretariats, Central/State Public Sector Undertakings or High Courts.

(iv) The candidate should have proficiency in computer operation and knowledge of relevant office packages.

(3) The final merit list shall be prepared as a result of common competitive examination and by adding marks on account of weightage, if any. The appointments to the post of Translator from the sources mentioned in sub-rule (1) of this Rule shall be made in order of merit from the final merit list. In the eventuality of non-joining of a candidate within such time as may be prescribed, the candidate next in order of merit from the relevant source may be appointed. The final merit list shall remain valid for three months and lapse thereafter.

(4) Syllabus:- The syllabus for common competitive examination for recruitment to the post of translator shall be as follows:-

Sr. No.	Subject	Marks
1.	English Composition (Written Paper).	50
2.	Translation from Hindi/Punjabi/Urdu into English (Written Paper).	50
3.	Translation from English into Hindi/Punjabi/Urdu (Written Paper).	50
4.	Weightage for a degree of Bachelor of Laws from a University established by Law and approved/recognized by the Bar Council of India;	15
5.	Weightage for a diploma (at least of one year duration) in translation from English to Hindi/Punjabi/Urdu and vice-versa OR Experience of two years or more in translation work from English to Hindi/Punjabi/Urdu and vice versa in Central/State Government Offices, Parliament/State Legislature Secretariats, Central/State Public Sector Undertakings or High Courts.	15

6.	Weightage for a certificate course (at least of six months duration) in translation from English to Hindi/Punjabi/Urdu and vice-versa.	5
Total Maximum Marks		185

NOTE:-

- (i) No candidate shall be considered to have qualified the competitive examination unless he obtains at least 33% marks in each written paper and 50% marks in aggregate of written papers.
- (ii) The candidates qualifying the written papers shall also have to qualify the typing test (English with a minimum of 30 w.p.m. and Hindi/Punjabi with a minimum speed of 20 w.p.m.) and proficiency in computer operations and knowledge of relevant office packages. The test shall be only qualifying in nature and marks thereof shall not be counted while drawing final merit.”

(2) AGE:-**(A) AGE CRITERIA FOR DIRECT POSTS:-**

The minimum and maximum age limit for the candidates shall be 18 years and 27 years respectively for General category as on **21.03.2025**. However, for the candidates belonging to following categories, upper age limit shall be relaxed as follows:-

(i)	SC/ST/BC of Punjab, Haryana and UT, Chandigarh	Upper age limit for the candidates belonging to SC/ST/BC categories of Punjab, Haryana and UT, Chandigarh shall be relaxed by 03 years.
(ii)	Candidates working in the establishment of this Court and/or on the establishment of District Courts of States of Punjab, Haryana and Union Territory Chandigarh	Upper age limit for the candidates having minimum 02 years service on the establishment of this Court and/or on the establishment of District Courts of States of Punjab, Haryana and Union Territory Chandigarh, shall be relaxed by the length of service on such establishment(s) subject to maximum of 05 years. If these candidates apply for 01 reserved seat of SC/ST/BC in Direct Posts then they shall be permitted either to avail relaxation in upper age limit as mentioned above or the relaxation of 3 years, as per their choice but they shall not be allowed to take both the benefits simultaneously.

(B) AGE CRITERIA FOR DEPARTMENTAL POSTS:-

The minimum and maximum age limit for the candidates shall be 18 years and 35 years, respectively as on 21.03.2025.

(3) QUALIFICATION:-

(A) The candidate applying for the Direct posts of Translator must be a Graduate or equivalent thereto from a recognized University with a minimum of 60% marks.

(B) The candidate applying for the Departmental posts of Translator must be a graduate from recognized University and has put in five years of service on the establishment of this High Court.

Further, the candidate should have proficiency in operation of computers (Word processing and Spread sheets) and knowledge of relevant office packages. Merely satisfying eligibility criterion does not entitle a candidate to be called for the test. However, the High Court reserves the right to adopt any shortlisting criterion to call the candidates for the Test.

The Candidates should fulfill all the eligibility conditions of age, qualification etc. on the last date of online submission of applications i.e. 21.03.2025.

(4) FEES:-**(A) DETAILS OF FEE FOR DIRECT POSTS [Payable Online and Non-Refundable]**

Sr. No.	Category	Application Fee (in rupees)
1.	General and SC/ST/BC of areas/States other than Punjab, Haryana and U.T. Chandigarh	1000
2.	SC/ST/BC of areas/States of Punjab, Haryana and U.T. Chandigarh	800

(B) DETAILS OF FEE FOR DEPARTMENTAL POSTS (Payable Online and Non-Refundable)

The fee for Departmental posts is Rs. 1000/-.

Note:- The online transaction charges shall be levied extra.

(5) RESERVATION

Benefit of SC/ST/BC reservation and fee relaxation in recruitment to the posts of Translator shall be available only to those who have got SC/ST/BC certificate issued by the State of Punjab, Haryana or U.T. Administration, Chandigarh and are also domiciled/permanent residents of these States/UT Chandigarh. All SC/ST/BC category candidates of other areas shall be treated in General Category.

(6) (i) Candidates shall have to submit the print out of their application form along with supporting documents (i.e. proof of Qualification, Date of Birth, reservation certificate etc.) at the time of testimonials checking.

(ii) Candidates belonging to BC Category shall ensure that they fulfill necessary conditions as to exclusion of 'Creamy Layer' as per Rules applicable in their

respective States. They, besides production of latest BC certificate, shall have to furnish requisite undertaking on format Affidavit/Undertaking (**Annexure 'I'**) appended with detailed online advertisement, at the time of testimonials checking.

(iii) Candidates who are working in Government Departments/ Semi-Government Departments/ Corporations/ Boards shall have to submit Forwarding Letter/ No Objection Certificate on format appended with detailed online advertisement (**Annexure 'II'**) issued by respective head of the Departments, apart from other requisite documents, at the time of testimonials checking or as and when called by the High Court. However, the High Court reserves the right to seek fresh NOC from the concerned department at the time of giving offer of appointment. The candidates who are working on contract and adhoc basis are not considered as Government Employee and they shall have to apply as non departmental candidates.

Note:- No NOC is required from High Court employees applying for Departmental posts but if these candidates apply for Direct posts then NOC (Annexure 'II') is mandatory.

(iv) Candidates shall have to submit Affidavit/Undertaking (**Annexure 'III'**) about any of their close relative working in the Establishment of the High Court or any Subordinate Court in the States of Punjab, Haryana and U.T., Chandigarh, at the time of testimonials checking. The close relative means Husband, Wife, Father, Father-in-Law, Mother, Mother-in-Law, Brother, Brother-in-Law, Sister, Sister-in-Law.

(v) Candidates shall have to furnish information in the online application and submit undertaking on format Affidavit/ Undertaking (**Annexure 'IV'**) appended with detailed online advertisement about their previous employment(s), if any, at the time of testimonials checking. Previous employment(s) means any employment(s) which candidate had already left in Government Departments/ Semi-Government Departments/ Corporations/ Boards before filling up the online application form.

(vi) All the original documents i.e. Qualification Certificates, Caste certificate, No Objection Certificate etc. will be checked at the time of testimonials checking.

(vii) Candidates are requested to keep printouts of their application form along with all the relevant documents (i.e Age, Qualification, Date of Birth, No Objection Certificate and Caste Certificate etc.) after completing the process of online submission of application form which will be checked at the time of testimonials checking.

7. SPECIAL INSTRUCTIONS

The decision of Hon'ble High Court in all matters relating to acceptance or rejection of an application, eligibility/suitability of the candidates, mode/criteria for selection etc. shall be final and binding on the candidates. The Hon'ble High Court may shortlist the candidates at any stage of the recruitment process as per the requirement. No inquiry or correspondence shall be entertained in this regard.

The particulars mentioned/ information given in the application form will be treated as final. Candidates will have to produce testimonials in support of given particulars/information. Failure to produce supportive testimonial(s) and/or to substantiate particulars/ information will lead to rejection of candidature. No variation in this regard will be either accepted or allowed to be explained.

If any candidate wants to apply simultaneously for two posts (Hindi/Punjabi) then he/she is required to fill two forms separately.

8. MODE OF SELECTION

The syllabus for common competitive examination for recruitment to the posts of translator is mentioned under Rule 18 of High Court Establishment (Appointment and Conditions of Service) Rules, 1973.

No candidate shall be considered to have qualified the competitive examination unless he obtains at least 33% marks in each written paper and 50% marks in aggregate of written papers.

The candidates qualifying the Written Paper shall also have to qualify the typing test (English with minimum speed of 30 w.p.m. and Hindi/Punjabi with a minimum speed of 20 w.p.m.). The "Krutidev" font for Hindi typing and "Raavi" font for Punjabi typing shall be used. The typing speed shall be calculated on the basis of formula given as under:

1. Total number of words typed-Mistakes = Actual accurate words typed
2. $\frac{\text{Actual accurate words typed}}{\text{Time given for typing}}$ = Actual speed (w.p.m.)

Further, the candidates shall have to appear in separate tests relating to Spreadsheet and knowledge of relevant office packages in which they shall have to obtain minimum 40% passing marks in each test. The Spreadsheet Test shall be of 10 marks and 10 minutes duration. The knowledge of candidates regarding relevant office packages shall be assessed through an objective type multiple choice test of 10 marks (with no negative marking) having 20 questions (half marks each) and of 10 minutes duration. The Typing Test as well as the Test relating to Spreadsheet and knowledge of relevant office packages shall be only qualifying in nature and marks thereof shall not be counted while drawing the final merit.

The final merit list shall be prepared as a result of common competitive examination and by adding marks on account of weightage (maximum 30 marks) as mentioned in Rule 18 of High Court Establishment (Appointment and Conditions of Service) Rules, 1973.

All other terms and conditions of recruitment, which are not covered in the notice above, shall be regulated as per the relevant provisions of the High Court Establishment (Appointment and Conditions of Service) Rules, 1973, as amended from time to time.

9. E-ADMIT CARD:-

E-Admit Cards of provisionally eligible candidates will be uploaded on the official website of this High Court. Candidates will also receive E-mail/SMS in this regard. The candidates can download and get print out of their E-Admit Cards by visiting the website www.highcourtchd.gov.in and entering the requisite information. Admit Cards shall not be sent by post. Mere issuance of provisional E- Admit Card does not imply that candidates have fulfilled all the eligibility conditions given in the advertisement and their applications shall be subject to subsequent scrutiny. An application can be rejected if the candidate is found to be not fulfilling the eligibility conditions, at any point of time.

The candidates shall paste photograph duly attested by a Gazetted Officer/ Self attested on their E-Admit Card. The photograph must be same as uploaded by the candidate while filling the online application. In case of non-matching of photograph on the admit card with the uploaded photograph, candidate will not be allowed to enter the examination centre and no request in this regard shall be entertained at the time of examination or any time later, in any circumstance.

Candidates are advised to visit the website of the High Court of Punjab and Haryana, Chandigarh i.e. www.highcourtchd.gov.in and check their E-Mail accounts (inbox as well as spam box) regularly for updates and important information. Unnecessary correspondence with the High Court should be avoided.

10. DATE OF EXAMINATION

The date of examination will be notified on the official website of the High Court of Punjab and Haryana, Chandigarh (www.highcourtchd.gov.in) and candidates are advised to regularly visit the website.

11. IMPORTANT INSTRUCTIONS

- i) Candidates are advised to visit the website of High Court of Punjab and Haryana, Chandigarh and check their E- mail accounts (inbox as well as spam box) regularly for updates and other important information. Unnecessary correspondence with High Court should be avoided.

- ii) Any candidate belonging to General or Reserved Category can submit only one application for a particular category. In case, a candidate submits more than one application, then latest application will be considered.
- iii) Merely satisfying the eligibility criterion does not entitle the candidate to be called for examination. Hon'ble High Court reserves the right to alter/modify or change any of the terms and conditions including selection criteria etc. spelt out in the advertisement.
- iv) The certificate for the claim of reservation must be issued by the competent authority.
- v) A candidate seeking appointment on the basis of backward class reservation must ensure that he/she possesses the caste/community certificate and does not fall in creamy layer. The certificate must be latest one.
- vi) The admission of candidates at all stages of the recruitment process will be purely provisional and subject to their satisfying the prescribed eligibility conditions by way of furnishing documentary proof in support thereof. If, on verification at any stage before or after the said process and even after the completion of selection process, it is found that any candidate does not fulfill any of the eligibility condition, the candidature of such candidate shall stand cancelled without any further notice with consequential effect.
- vii) No TA /DA shall be paid to the candidates for appearing in the exam and checking of original testimonials.
- viii) All particulars including category once filled by the candidates shall be sacrosanct and no change shall be permitted at any stage of the recruitment process. So, the candidates are advised to fill all their particulars after taking due care and precaution.
- ix) An online application, which is incomplete in any respect, shall be rejected summarily at any stage.
- x) The venue, date, time of the examination/test, result, notice and corrigendum of this recruitment process will be informed on the official website of the High Court i.e. www.highcourtchd.gov.in. However, it shall be the responsibility of the candidates to keep

themselves updated about the same. High Court shall not be responsible in any manner in case any candidate could not appear in the examination/test/any other stage due to non-visiting of website, where important information regarding different stages is uploaded or for receiving the E- mail in spam box of their email account.

- xi) The original documents shall be produced by the candidates as and when demanded.
- xii) No candidate shall be allowed in the examination centres with mobile phone or any other electronic device, watch, ornaments (jewellery items) & other baggage material. Candidates are advised to strictly adhere to the instructions mentioned in this regard on their E-admit Cards.
- xiii) The candidature of candidate, who conceals any material fact or furnishes any false information, can be rejected by the Hon'ble High Court at any stage.
- xiv) In case of any discrepancy in advertisement published in various newspapers etc., the content as put on the official website of the Punjab and Haryana High Court i.e. www.highcourtchd.gov.in shall prevail.
- xv) Online application form is available only on the official website of the Punjab and Haryana High Court i.e. www.highcourtchd.gov.in. The High Court shall not be responsible for any kind of cheating, phishing and fraudulent activity by illegal means on the internet, in respect of online application fee and form.
- xvi) Candidates are advised in their own interest to apply online much before the closing date and not to wait till the last date of completion of Registration so as to avoid the possibility of disconnection/inability/failure to log on the website on account of heavy load on internet/website jam. The High Court shall not be responsible if any candidate fails to apply or complete the Registration process due to aforementioned reasons. The cut-off date to apply for the post is sacrosanct. No candidate shall be allowed to apply after cut-off date under any circumstance.
- xvii) Candidate having more than one living spouse shall not be eligible for appointment.

12. ONLINE APPLICATION PROCEDURE

- i. Online application form is available only on the official website of the Punjab and Haryana High Court i.e. www.highcourtchd.gov.in
- ii. Candidates are advised to read the detailed employment notice/advertisement before filling up the application form.
- iii. Incomplete application shall be rejected out-rightly and no correspondence shall be entertained in this regard.
- iv. Candidates must ensure that they have access to good internet facility with reasonable speed to ensure proper completion of filling the online application including online payment of fee.
- v. Candidates are advised to have a valid personal active E-mail ID as all the information regarding recruitment process will be sent on their recorded E-Mail ID throughout the process. Candidates must give a valid Mobile number as all the SMSs during the process will be sent on that number.
- vi. Candidates are advised not to change their Mobile number/E-mail ID which they have mentioned at the time of Registration. Candidates are also advised not to give mobile number/E-mail ID of unknown person/stranger to avoid any future complication. The High Court shall not be responsible in any manner for non delivery of SMS at any stage either due to switching off the mobile phone or if the same is out of coverage area or is out of order due to some technical fault on the part of candidate or its service provider. It shall be the responsibility of the candidates to update themselves by visiting the website of the High Court and by checking their E-mail Account/SMS regularly for important notifications.
- vii. Before starting to fill-up the online application form, candidates must keep the following information ready with them:
 - ✓ Personal details
 - ✓ Valid and active E-mail ID
 - ✓ Valid and active mobile number for receiving SMSs
 - ✓ Online payment Facility such as internet banking, debit/credit card etc.
 - ✓ Scanned recent passport size photograph (not more than 30 days old) against white background
 - ✓ Scanned signatures.

- viii. Candidates should fill all details, including the category, correctly in online application form and submit the same only after ensuring that all the particulars/ details are correctly reflected in it. No request for any change in the online Application Form shall be entertained after its submission.
- ix. The candidates are advised to retain printed/hard copies of their online Application Form and produce the same as and when asked to do so.
- x. The scrutiny of Application Forms can be done at any stage. The candidature of candidates, who are found not meeting the eligibility criteria, shall be rejected during or after the scrutiny process.
- xi. Any attempt on the part of a candidate to obtain support for his/her candidature by any unfair means will make him/her liable for disqualification and legal action.
- xii. In case the candidates experience any difficulty in downloading the Admit card, they may contact the Helpline for assistance. Unique Registration ID may be kept handy while contacting the Helpline number.
- xiii. The candidates must carefully check the information before submitting the same. Candidates will be responsible for any mistake committed in the online application form and the High Court shall not be responsible or liable in any manner. Any information submitted by a candidate in the application will bind him/her personally and if such information is found to be false, then the candidate shall be liable for criminal prosecution apart from consequences under civil law, as may be deemed proper.
- xiv. Any application without uploading proper photograph and signature will be summarily rejected. The candidates must retain with them five copies of the photograph uploaded with the online Application Form as the same shall be required at the time of test/testimonials checking. Any person trying to upload irrelevant photographs or any other material would be proceeded against as per law.
- xv. Candidates may take screenshot in case an error occurs during the filling up of application form to take up the matter with the Helpdesk.
- xvi. The candidates are advised to re-check their details before paying the fee, as fee once paid shall not be refunded.
- xvii. Helpdesk option shall be provided to candidates in the online application form itself for resolving any problem faced by them while

filling the application form.

- xviii. Candidates are advised to kindly go through all the general links available on the application form page before applying/raising any query.
- xix. For any Technical query regarding filling up of online application form, the candidates can call at helpline number **8100091298** on all working days between 11:00 A.M. to 05:30 P.M. For any other query regarding terms and conditions of Advertisement, candidates can call at Phone No.0172- 2717605 on all working days between 09:30 A.M. to 05:00 P.M.

Sd/-

**OSD RECRUITMENT
PUNJAB AND HARYANA HIGH COURT
CHANDIGARH.**

Annexure 'I'

TO WHOM IT MAY CONCERN

I undersigned solemnly declare that I claim benefit of reservation on the basis of valid backward class certificate issued by the state in which I am domicile / permanent resident. There is no change in my status and I do not fall in the creamy layer under the law and rules applicable to me.

Dated:

Signature _____

Name
(in block letters) _____

Father's Name
(in block letters) _____

Post Applied _____

Annexure 'II'

“FORWARDING LETTER /NO OBJECTION CERTIFICATE”

(To be issued by the Head of the Department in case the candidate is serving in any Government Departments/ Semi-Government Departments or in any Corporations/ Boards)

I, Undersigned hereby forward the online application form of Sh./Ms. _____
 _____ Son/Daughter/Wife of Shri _____ for the posts of
 Translator on the Establishment of Punjab and Haryana High Court, Chandigarh
 (Employment Notice No. _____) and further has got no objection if the
 candidate appears in the test. The service particulars of the candidate are as under:-

1. Department/Office where employed: _____
2. Date of initial appointment: _____
3. Date of present employment: _____
4. Total length of service: _____
5. Present Designation: _____
6. Pay Scale: _____
7. Regular/Temporary
 Deputation/Transfer basis (please Specify) _____
8. If on deputation/transfer, give details
 of the parent office and information
 about his lien etc. _____
9. Lien retained on any post. If yes,
 give details _____
10. Whether any department proceedings
 Initiated or likely to be initiated or
 Minor/major punishment imposed?
 If so, give details. : _____
11. Any other relevant information: _____

No. _____ Dated: _____

Signature of the Authority
 Designation: _____
 Seal

Annexure 'III'**AFFIDAVIT/UNDERTAKING**

I, _____ son/ daughter _____ of resident of _____ do hereby solemnly affirm and declare as under:-

(1) That the particulars of my 'close relatives' i.e. husband, wife, father, father-in-law, mother, mother-in-law, brother, brother-in-law, sister and sister-in-law, who are already working in the High Court of Punjab and Haryana, Chandigarh and/ or in the Subordinate Courts in the States of Punjab , Haryana and U.T., Chandigarh are as under:-

S.No	Name of Close Relative	Relationship	Name of office and post

(2) That I aforesaid deponent do hereby solemnly affirm that the above information furnished by the me is true and correct and in the event of any information found to be incorrect/false or some material fact found to have been concealed or suppressed at any stage, my selection/appointment will be liable to be cancelled/ terminated without any notice to me

DEPONENT

Place:

Dated:

Annexure 'IV'**AFFIDAVIT / UNDERTAKING**

I, _____, son /daughter of _____, resident of _____

_____do hereby solemnly affirm and declare as under:-

1. That the particulars of my previous employment(s) are as under:-

S. No.	Name of the Office	Post Held	Period of Service

2. That I aforesaid deponent do hereby solemnly affirm that above information furnished by me is true and correct and in the event of any information is found to be incorrect/false or some material fact is found to have been concealed or suppressed, at any stage my selection / appointment will be liable to be cancelled / terminated without any notice to me.

DEPONENT

Place:-

Dated: